



# Bilanca hranilnice (šparkase) v Radgoni 1906.

Pasiva.

## Aktiva.

	K	h		K	h
Konto hotelovega pohištva . . . . .	3058	39	Za konto obrestij od posojil brez hipotek . . . . .	12	77
inventarja . . . . .	5305	53	" " " menic . . . . .	301	97
posojil brez hipotek . . . . .	240769	70	" " pridobitka iz realitet . . . . .	833	34
posojila na vrednostne efekte . . . . .	1496	—	obrestij od hipotečnih posojil . . . . .	19496	37
razno . . . . .	15	03	" " posojil na vredn. efekte . . . . .	2	69
hipotečnih posojil . . . . .	4140915	77	vložb interesentov . . . . .	6723195	24
posojilne blagajne . . . . .	50800	—	glavnega rezervnega sklada . . . . .	Skupno	7549251
obresti od posojil brez hipotek . . . . .	1152	82	a) neobdačeno povrnilo (unversteuerte Rücklage . . . . . K 563607.26		
efektov . . . . .	2350557	10	b) obdačeno . . . . . 68521.67	632128	93
(vrednostni) realitet . . . . .	398421	09	posebnega rezervnega sklada neobdačena	83715	52
obresti od efektov . . . . .	17017	10	penzijskega sklada . . . . .		
blagajne . . . . .	51667	98		Skupno	7549251
obresti od hipotečnih posojil . . . . .	67052	51			81
" posojil na vredn. efekte . . . . .	48	88			
salda . . . . .	340	—			
-korrent . . . . .	188220	73			
menic (Wechsel) . . . . .	30850	—			
posojilno asekurana-premije . . . . .	114	30			
c. kr. poštno-hranilničnega urada . . . . .	1448	88			
	Skupno	549251	81		

## Aktiva.

## Bilanca posojilnega oddelka.

Passiva.

	K	h		K	h
Na blagajniškem preostanku koncom 1906 . . . . .	1667	94	Per dotacija iz rezervnega fonda šparkase v Radgoni . . . . .	50800	—
" posojilah na menice (Wechsel) . . . . .	16570	—	" Anticipativne obresti per 1907 . . . . .	947	60
" posojilah na dolžna pisma . . . . .	33467	87		Skupno	51747
" stanju obresti koncom 1906 . . . . .	41	79			60
	Skupno	51747	60		

2½% davek na rento plača šparkasa iz lastnega, brez da bi ga odtegnila vlagateljem. Obrestuje se vložbe pri mesečnem obrestovanju 4%, za "Handpfand" in hipotokarna posojila 5%, za menice 6%, in pri posojilnemu oddelku 5%. Uradni dnevi vsak dan razven praznikov i. s. pon. sredo, sreda in petek od 9—12 ure dopoldne, torek, četrtek, sobota, nedelja od 10—11 ure dopoldne. Zlasti se priporoča poljedelcem okrajev Radgona in Zg. Radgona posojilno blagajno na osebni kredit in to ne le zaradi nizkega obrestovanja temveč tudi zaradi lahkega povrnila. Pri temu oddelku dana posojila se zgodi nreditev brezplačna in se jih na intabulira v zemljščki knjigi; tako se prosilcem v vsakem oslopu označi veliko troškov prihrani. Vsa nadaljnja pojasmila se pri šparkasi radovoljno poda.

Radgona, 31. grudna 1906.

Stev. 114.

## Oznanilo.

Vsled namestniškega ukaza z dne 28. junija 1907, št. 1372 se slediče naznana: da je bančna trgovina F. Fayen & Co v Arnhemu na Rheinu, ki se peča zlasti z razpečavanjem srček na obroki, le filialka „Holandske Krediet-Banke“ v Amsterdamu, katere sleparsko postopanje je znano; nadalje da je ustanovil pred nekaj tedni avstrijski državljan Simon Halamek v Haagu, Engelenburgstraat 173, pod firmo „Haagsche Handels-Bank“ podjetje, ki zaseduje iste ameri, kakor že znana sleparska podjetja z srečkami. Občinstvo se svari, naj ne stopi v zvezo z imenovanimi podjetji.

I. Steudte m. p.  
županov namestnik.

## Zahvala in priporočba.

Podpisani se prisrčno zahvaljuje vsem p. n. odjemalcem, ki so v teku 15 let mojega službovanja pri gospodu Huallencu mi izkazovali naklonjenost ter so obiskovali trgovino mojega dosedanjega gospoda. Priporočam se odsljek slavemu občinstvu v trgovini.

g. Eck-Wegschaider-ja.

Radgona, 27. marca 1907.

Franc Drevenscheck,  
vodja trgovine.

## Malo posestvo

obstoječe iz 5 oroval malidega gozdu, vinogradom, nivo, travnik, lepa hiša za stanovanje, hlevi, vinski presa, vse v dobrem stanju, lepa lega, 30 minut od Poličan, se proda pogodno. Vpraša se pri Anton Schewelz v Poličanah.

se isče za mlinarski obrt na novi umetni valjani v parni milini na Mostu pri Ptujski Gori, učiti se mora obrt 2 leti in služi prvo leto K 4 mesecne, drugo leto K 6 na mesec. Sprejme se vsak čas! 103

## Učenec

Oblastveno varovano!



Vsake ponarejanje kaznivo!

## Edino prsten je Thierryjev balsam

z zeleno varstveno znamko z nuno, 12 majhnih ali 6 dvojnah steklenic ali velika specjalna steklenica s patentnim zaklopkom K 5—.

Thierryjevo centrifolično mazilo

za vse se tako stare rane, vnetja, poškode itd. 2 lončka K 3.60. Posilja se samo po povzetju ali denar naprej.

Te dve domači zdravili stete kot najboljši splošnoznaniti in staroslavni.

Naslavljaj naj se na

lekarnarja A. Thierry v Pregradi Zagora po skoru vseh lekarneh. Knjizice s tisočizvenimi zahvalnimi pisem zastonj in poštnine prost.

## Jos. Kasimir, Ptuj

trgovina s speerijo, materijalom, barvnim blagom, skladilice šampanske kleti W. Hintze v Ptuju in pivovarni bratov Rein-in-haus v Steinfeldu; c. kr glava in mala zaloga tobaka; zastopav c. kr. priv. splošne zavarovalne pristoj ogrom in vlonz ter za življence v Trstu in I. avstr. zavarovalne družbe proti nezgodam na Dunaju. — Osnovana 1876. — Priporočam

Za velikonočno:  
najfinješe moke, rozine,  
Weinbeer, orehe, med, maslo, kvass.

Peljem le dobro blago po najnižjih cenah in zagotovljam vedno realno, dobro postrežbo; omenim še, da se nahaja moja trgovina v lastni hiši, kjer je bila prej glavna tobakačna trafka. Prispevajoč obilni obisk beležim z vsem spoštovanjem

130

Za pomladno setev:

vse vrste semena za

djeteljo, travo, repo in

druga semena.

Jos. Kasimir.

## Kupim vodno žago

z malim posestvom v kraju, ker je več gozda, ali dobro idota gostilna. Naslov: Jos. Repe, Karlovska cesta 32, Ljubljana 143

Prložnostni nakup!

Do 1. julija prodajam harmonike najboljšega izdelka (Bombardon, pase itd.) za 20 K cenejo kakor povsod druge. S spoštovanjem Franci Bakšek, izdelovalnj harmonik na Bregu pri Ptiju. 138

vrne 53

Mladi trg, pomočnik

dobo izveščen mešane trgovine vojaščine prost želi službo spremeniti. Naslov pove upraviteljstvo "Stajerca". 124

Rujavipes (Dachshund)

ki cuje na imo "Giger" se je izgubil. Odda se proti dobrni plači pri gospoj Popl na Bregu pri Ptiju št. 4. 146

## Ravnateljstvo.

## Stanovalna hiša

enonastropna, v najboljšem stanju v Sevnici se proda; poleg je vrt, vse po ceni. Vpraša se pri G. Hafenrichter v Oplotnici na Staj. 133

## Fotografije kot znamke

(marki liki znamkam na pismati, in dopisnicu s sliko izdelujejo po ceni Otto Neumann, Prag, Karolinov trg 130. Ceniki se pošljajo na zahtevo brezplačno in franko. 145

## Redka prilika

Nikdar več v življenu se ne ponudi tako priležnost 600 komadov za K 3.—

Eina krasno pozlačena 36 ur tekoča precisanter ura s sekundnim kazalom, ki natancno kaže in za katere se jameci 3 leta, ena moderna židanova kraljica za gospode, 3 jako fini žepni ročni, en prstan za gospode z imitiranim žlahnim kamenom, 1 nastavek za smodko z jantrarem (berestinom), 1 eleg. broša za dame (novost), 1 krasno žepno toaletno zrcalo, 1 usnijati nosnike, 1 žepni nožič z pravico, 1 par manšetnih gumbov, 3 gumbi za strajco, vse iz dublozeta s patentiranim zaklepom, krasen album za slike, v katerem je 36 najlepših podob svetih, 5 reči, katere povordajo pri starini v mlađem mnogu smeha, 1 jako kočristna knjiga, v kateri so zložena pisma, 20 reči za korespondenco in še 400 drugih različnih stvar, katere se rabi pri lili in za vsakogar potrebe, vse so dobri z uro vred, katere je sama tege dejanja vredna, za samo K 3.— Razpoložljiva, se proti povzetju ali če se denar poslije naprej, skozi dunajsko razpoložljivico Ch. Jungwirth, Krakau A/1 4. NB. Za neugajajoče se denar

vrne 53



Stanovalna hiša  
enonastropna, v najboljšem stanju v Sevnici se proda; poleg je vrt, vse po ceni. Vpraša se pri G. Hafenrichter v Oplotnici na Staj. 133

## Pozor mlinarji!

Več dobro ohranjenega mlinskoga orodja, kakor grode, mlinske staje, 2 cilindri, 2 stroje za čistiti griza, čurek stroj za čistiti zrnja in posebno veliki mlatilni stroj se skoraj novi, ki snopje mati, slamo pretepel in zrne čisti vse ob enem — ima po nizki ceni na prodaj Alois Kukovec, posetnik umetnega mlina v Ptiju.

## Trgovski učenec

iz boljše hiše, zmožen nemškega in slovenskega jezika, krepek fant, sprejme se tako v večjo trgovino s mešanim blagom. Kje? pove upraviteljstvo "Stajerca" 150

Naravnost iz tevarne K 2.90.  
s okvirno, ki po noči sveti K 3.80. Konkurenčna budilnica



po amerikanskem sistemu, teče, naj se položi kakor hocé, zanesljiva, dobre vrste, s triletnim pismenim jamstvom, da bo dobro in točno tekla K 2.90, tri komadi K 8. —, s cifernico, ki po noči sveti, za komadi K 3.80, tri komadi K 9. — Noben riziko. Ura se lahko zamjenjuje za drugo ali se vrne denar. Po postnem povzetju ali ce se denar poslje naprej razposila.

prva tovarna za ure

Hanns Konrad  
v Mostu (Brux) st. 876 na Češkem.

Bogato ilustrovani cenik, ki obsega nad 3000 slik raznih ur, zlate in srebrne robe, se na zahteve vsekumor dobesedno brezplačno in postnino prosto.

542

**Jajca**  
kupuje po prav dobrini ceni And. Suppanz, naku-povalec jajo v Ptiju (Rossmanova hiša blizu po-sojilnice) in v Središču (Dečkova hiša).

25

### Meščanska parna žaga.

Na novem lentnem trgu (Lendplatz) v Ptiju zraven klalnice in plinarske hiše postavljena je nova parna žaga vsekemu v porabo.

Vsekemu se les hodi, itd. po zahtevi takoj raz-laga. Vsekod pa sme tudi sam oblati, vrtati in spahati i. t. d.

58

### V ptujskem mestnem sopar-nem kopališču

se dobijo od tehnikal. kopele s hlaponom po sledenih: jako znižanih cenah. Vsak navaden dan ob 1 uri popoldan in vsako nedeljo in vsak praznik ob 1/2 uri predpoldan za 60 vin. (30 krajcarjev.)

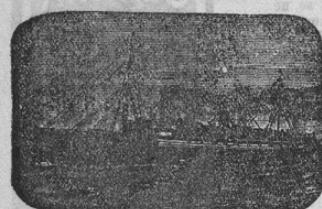
876

Vedstvo ptujskega mestnega kopališča (Pettauer Badeanstalt).

### Pozor!

Če želite trgovino, obrt ali realijo kakor hotel, vilo, gostilno, graščino, opekarino, zdravnišče prodati, ali ako iščete na posodo ali so-delovanja pri kakem podjetju, se obrnite za-upno do veleznanne firme „Intern. Geschäftscourier“; Centrale Graz, Elisabethstr. 6. Podjetje je prvo v tej stroki. Glavni zastopnik pride te dni sem. Če se hočete z njim brezplačno posvetovati, prosimo da nas takoj obvestite.

### Hamburg-Amerika-Linie.



Najhitrejša voz-nja po morju 5 dni, 7 ur, 38 minut. Red-nadirektnazveza z brzo- in poštнимi par-niki, ki imajo dvojnatevijake,

iz Hamburka do New-Yorka; dalje v Kanado, Brazilijo, Argentinijo, Afriko.

Natančnejša pojasnila daje Generalna agentura za Štajersko Gradec, IV., Annenstrasse 10, „Österr. Hof.“

74

Ura na perpendikelj z bilom (Schlagwerk) K 10.50 v lepo poliranem kostnu z orehovega lesa, 20 ur, idoča, z belo cifernico, 61 cm visoka K 10.50. Ista, 14 dnij idoča, z bilom (Schlagwerk) na uro in na pol ure . . . K 14.20 Bilo silene zvonjenje v stoplu zviša ceno pri prvi uri za K 1.—, pri drugi za K 1.50. Te ure so vsele svoje vrednosti in krasote elegantni predmet v pohištvi. Za vsako uro 3 leta pismene garan-cije.

Razpoloživo po povzetju

HANNS KONRAD

Prva tovarna ur v Mostu (Brux) st. 876 (Češko). Bogato ilustrovani cenik z nad 3000 podobami se pošlje po zahteve vsekumor zastonj in franko.

Poljedelska, želiščna in cvetlična semen od EDMUND MAUTHNER-ja v Budimpešti

prodaja po izvirnih cenah glavnega kataloga samo

### Adolf Sellinschegg

trgovina pri „zelenem vencu“ nasproti gledališču v Ptiju.

#### Vsakovrstna deteljna semena:

Štajerska 3letna, lucernska 7letna, rudeča cvetoča 1letna, predenica prosta, Espanet, 100letna hmeljska šotska, švedska vund ali tanen detelja, bela travniška detelja.

#### Krmilna pesna semen:

Mamuh dolga, rudeča velika (Riehen), ekerndorska rumena in rudeča velika podolasta, eberporefska rumena orgogla sladkorna pesna velika za krmiljenje, podzemski koloraba za krmiljenje, veliki koren za klajo, nove velike buče z jedrami brez lupin za olje dobivati, graščica, solične rože, mak, konoplie, lan, ogrščica, ženof in repna semena, sadna čebula (luk), malo in rudeča.

#### Vrsta travnih semen:

Travna mašnica za mokra in suha tla, Raygras, Honiggras, Kammgras, Knauigras, Fioriengras, Goldhafer, Ripsengras, Wiesenschwingel, Wiesenfuchs, nizka trava, Thimoteusgras.

### Hans Wouk

veletrgovina z mešanim blagom, 671 vinom in žganjem

### v Poličanh

priporoča p. t. občinstvu svojo bogato zalogo izbornega špecerijskega blaga, kakor fine parne moke, vinberle, cibele, kave, masti, jedilno olje, petrolej itd. kakor tudi zalogo manufakturnega blaga, štofi, druki, platno itd.

### Nakupuje

žitje, jajca, maslo in poljske pridelke.

### Nakup in prodaja

dobra pristna naturna vina en gros in dobro pravo žganje en gros in en detail.

### Red Star Line, Antwerpen



### v Ameriko.

Prve vrste parobrodi. — Naravnost brez prekladanja v New-York in v Filadelfijo. — Dobra hrana. — Izborna oprava na ladji. — Nizke vožne cene.

Pojasnila daje

Red Star Line, 20, Wiedener Gürtel na Dunaji ali

Franc Dolenc, konc. agent  
v Ljubljani, Kolodvorske ulice štev 41

### Sivalni stroji

(Nähmaschinen)

se kupujejo zanesljivo dobro in zelo po nizki ceni v trgovini

bratov Slawitsch v Ptiju.

Ker nimam agentov je cena zaradi tega tako nizka. Vsak se naj pripriča in zahteva pismeno ali ustmeno cenik (Preiskrant). Proda se zanesljivim kupcem na mesečne rate.

### Za Velikonoč!

Rdeči papir za barvanje jajc pola 4 h; velikonočne in druge karte v največji izbiri najceneje, tudi za prodajalne pri

W. Blanke v Ptiju.

### Brez učitelja,

brez uka, brez not

lahko vsakdo igra pesmi, plese in koracične (marsče) na moj akordeon in flēton. Za gostije, izlete, zabavne večere i. t. d. Polg vsakega instrumenta je sola.

### Hanns Konrad

Brux No. 876

Nr. 366 akordeon z 10 tip-kami, 20 glasovi, 2 basi dolg 46 cm. K 2.50 3 komadi K 7. Nr. 2087 flēton z 10 tip-kami, 20 glasovi, 3 basi dolg 40 cm K 4.—, 3 komadi K 11.—

Cenik z 3000 slikami zastonj.

Nr. 366

Štajero petek, da nasledi Naročni stro-Ogrs leta 3 k četrtek le za Nem celo let Ameriko za druge računi n rom na nine. Ničati nap stvilke Uredni ništvo Ptiju, slo

Štev  
Sple  
Boj  
aprednj  
ravlj  
sakd  
h izroč  
ih dol  
krajih  
andidat  
saj v z  
anje p  
Pri  
orbi no  
imo po  
oveka i  
narjen  
nvega i  
rez us  
ijskače  
irjem i  
realiteti  
zbranit  
ost rog  
Pri  
medi  
vno  
e z  
reizirati  
nabranit  
kalno  
odočno  
Pri  
vsaki  
naga b  
stih iz  
kalno  
odočno  
Let  
11,4  
rej je  
onov.  
.178,0

### Umetni mlin in . . . črna pekar

na Sp. Štajerskem se radi druzega podjeti ceni in pod ugodnimi pogoji proda; pa je primerno za druge industrijske namene ima vodne sile in je okolica bogata na nejni k olilna oslej si ed

Natakar na rač  
oženjen, brez otrok ali z odraslenimi, ki pokovati položiti kavijo, zmožen nemščine in slovenščino v govoru, se sprejme takoj v dobro idoči govih, n Sp. Štajerske. Samo taki naj se naznamplilcev upravljanju tega lista.

### Dobri delav

proti lepi plači dobijo trajno delo v kamnici proti lepi plači dobijo trajno delo v kamnici

### RUDOLF HOLZE

v Sv. Lovrenci nad Mariborom.

**Prodajalci**  
dobijo  
kupce!!!

za prodaje vseh vrst, fabrike, vile, penzij posestva, mline, ceglarne, hotelle, gostilne, ska posestva itd. samo po prvorazrednem, reellen in kulantnem podjetju ter t realitetam

Centrala: Dunaj V. Schönbrunner  
Zahajajte brezplačni obisk glede razgovora in ogleda, kojo. T nas zastopnik itak v kratkem tukaj. NB. Opozarjamо p stvo zlasti nato, da nas ne zamenja z drugimi manj v slnjejo rezirati

novi zidana hiša, 13 stanovalnih sob, 2 prodajalna kala, 1 magacin, 2 kleti, vse s pohištvo, vodovode v 1. nadstropju, travniki, vrti, gozd (okoli 10 arcati) na Grifenu na Koroškem se vsled družinskih nro. Ni proda ali daje v najem. Jako dobro stalische, ki merno za poletne izletnike, tudi za zgradbo zelene zvezze sv. Paul, Grifeni, Celovce. Hišna cena gold. Polovica ostane lahko vknjižena. Najemnina od letno 450 gold. Najemo se tudi lahko prodajalne p z potrebnimi sobami same. Naravnost se vprasino n Mariji Lutschounig, posestnici v trgu Grifena Koroškem.

Najboljša in najcenejša 124 semena vseh vrst samo pri Adolf Sellinschegg v Ptiju

